

MISSA HOSTIA SANCTA
for Four Voices



KEVIN KU

TORONTO
M M . X .

PISSIMO SACERDOTTI
REVERENDO DOMINO
BASILIO BREEN
ET PRO ÆTERNA SALUTE
CARISSIMÆ SUÆ
A D
LAUDEM DIGNOREM DEI
Hanc missam *D. D. D.*
KEVIN KU

P R E F A C E

T O

THE MASS OF THE HOLY VICTIM

THE new English translation of the Roman Missal, which received recognitio from the Holy See in 2010, served as the impetus for the composition of this mass. In accordance with Liturgiam authenticam, the translation endeavoured towards a more precise, faithful version of the original Latin, in contrast to the more liberally interpreted, dynamically equivalent rendering it replaced.

This mass was primarily composed over the summer of 2010, with adjustments (minor and major) continuing until the late fall of that year. The Sancta Hostia, or the ‘Holy Victim’, of its namesake is taken in reference from the words of the Roman Canon.

The syllabic poverty and Germanic rhythm inherent to the English language posed a challenge to the mechanics of the polyphonic style, well-suited to the Romantic languages. For instance, the six syllables of dona nobis pacem is reduced by half in the rendering ‘grant us peace’, while the translation of miserere nobis produces a strong accent on the final syllable (‘us’) preceded by two weak ones, a rhythmic structure relatively alien to Latin. The compensating solution, in such cases, was the use of extended melismas to complete the phrase.

The priestly intonations of the Gloria and the Credo are indicated in traditional neumatic notation, where Do is equivalent to C-natural. The mass is composed in the (transposed) Ionian mode, and is written for four voices, with the exceptions of the Benedictus, which employs three, and the Agnus Dei II, which employs five.

It is my hope and desire that this work may be but a small contribution to the ‘mutual enrichment’ of the Ordinary and Extraordinary Forms of the Roman Rite, as part of the Hermeneutic of Continuity, envisioned by the Supreme Pontiff, Pope Benedict XVI.

KK

13 November 2010
Toronto, Canada

Kyrie

Kevin Ku
(1989—)

A musical score for four voices: SOPRANO, ALTO, TENOR, and BASS. The music is in common time, with a key signature of one flat. The soprano and alto sing the first two measures. The tenor begins at measure 3, singing "Lord have mer - cy Lord" followed by a melodic line. The bass joins in at measure 4, singing "have mer - cy". The vocal parts are separated by vertical bar lines, and lyrics are placed below the notes.

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

Lord have_ mer - cy Lord

Lord have_ mer - cy Lord have mer -

Lord have_ mer - cy Lord have mer -

A continuation of the musical score for Kyrie. The soprano and alto sing the first two measures of the new section. The tenor begins at measure 7, singing "mer - cy. Lord have_ mer -" followed by a melodic line. The bass joins in at measure 8, singing "mer - cy. Lord have". The vocal parts are separated by vertical bar lines, and lyrics are placed below the notes.

6

— have_ mer - - cy. Lord have_ mer -

- cy, Lord have_ mer - cy. Lord have

8 — Lord have_ mer - cy, Lord have_ mer -

Lord have_ mer - cy.

11

cy, Lord have mer - cy.

mer - cy, have mer - cy, Lord have mer - cy.

have mer - cy, Lord have mer - cy.

Lord have mer - cy.

16

Christ have mer - cy, Christ have mer -

Christ have mer - cy, Christ

Christ have mer - cy, Christ have mer -

Christ have mer -

22

cy, Christ have mer - cy, Christ have mer - cy, have mer - cy.

8

cy, have mer - - - cy. Christ have

cy,

Christ have

26

have mer - - - cy.

- cy, have mer - cy, have mer - cy.

8

mer - - - cy, have mer - - - cy.

Christ cy.

have mer - cy.

30

Lord have mer - cy
Lord have mer - cy
Lord have mer - cy,

Lord have mer - cy
have mer - - -
Lord have mer - cy

36

— Lord have mer - cy.
—
- cy, Lord have mer - cy
Lord have mer - cy,
—
Lord have mer - - - cy, Lord

Lord have mer - cy
Lord have mer - - -
cy.

41

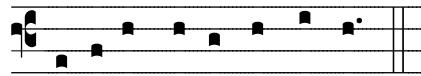
have mer - cy Lord have mer - -
Lord have mer - cy. Lord
have mer - - cy. Lord have
have mer - cy, Lord have mer - - cy.

45

- cy, Lord have mer - - - cy.
— have mer cy, Lord have mer - - cy.
mer - - - - cy.
Lord — have mer - - cy.

Gloria

Kevin Ku
(1989—)



Glo-ry to God in the highest

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

And on earth peace to people of good - will.

We praise you—

We praise

7

We a - dore you. We glo-ri - fy

We a - dore you. We glo-ri - fy you. We

— we bless you. We a - dore you. We glo-ri - fy you. We give

you we bless you. We a - dore you. We give

13

you, we give you thanks for your great glo - ry.

give you thanks for your great glo - ry. Lord God, hea - ven

8 — you thanks for your great glo - ry. Lord God, hea - ven-ly King,

you thanks for your great glo - ry.

18

Lord God hea - ven-ly King, O God al - migh - ty Fa - ther. Lord

ly King, O God Al - migh - ty Fa - ther. Lord

8 — O God, Al - migh - ty Fa ther. Lord Je - sus

Lord Je - sus

24

Je - sus Christ, On - ly be go - - ten son. Lord

Je - sus Christ On - ly be go-tten Son____ Lord God, Lamb of

Christ,____ Lord God Lamb of

Christ____ Lord God Lamb of God

29

God Lamb of God Son of the Fa - - ther. You take a - way the

God Son of the Fa - - - ther. You take a - way the

God Son of the Fa - - - ther. You take a - way the

Son of the Fa - - - - ther. You take a - way the

36

sins of the world have mer - cy on us. You take a - way the
 sins of the world have mer - cy on us. You take a - way the sins
 sins of the world have mer - cy on us. You take a - way the
 sins of the world have mer - cy on us.

42

sins of the world. Re - ceive our prayer.
 of the world. Re - ceive our prayer. You are
 sins of the world. You are sea -
 Re - ceive our prayer

47

You are seated at the right hand of the Father. Have seated at the right hand of the Father. Have me - ted at the right hand of the Father. Have me - ther. Have me - ther. Have me - ther.

52

Mer - cy on us. You a - lone are the -
cy on us. For you a - lone are the Ho - ly one. You -
For you a - lone are the Ho - ly one. You a - lone are the -
For you a - lone are the Ho - ly one. You a - lone are the -

58

Lord. You a - lone are the Most High Je - sus
 — a - lone are the Lord. You a - lone are the most high Je -
 Lord You a - lone are the most high Je -
 are the Lord You a - lone are the most high

63

Christ. With the Ho - ly Spi - rit in
 sus Christ With the Ho - ly Spi - rit in the glo -
 sus Christ With the Ho - ly Spi - rit in
 Je - sus Christ. in the glo -

68

the glo - ry of God____ the Fa - ther. A - men.

ry of God the Fa - ther. A - - - men.

the glo - ry____ of God the Fa - ther. A - men.

ry of God the Fa - ther. A - - - men.

Credo

Kevin Ku
(1989—)



I believe in one God

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

6

— and earth I be - lieve in one

earth of all things vi - si - ble and in - vi - si - ble I be - lieve

of all things vi - si - ble and in - vi - si - ble. I be - lieve in

of all things vi - si - ble and in - vi - si - ble.

II

Lord Je - sus Christ. on - ly be - got-ten Son of God
in one Lord Je - sus Christ. Born of the
one Lord Je - sus Christ. on - ly be-got - ten Son of God. Born
On - ly be - got - ten son of God. Born of

17

God from God, True
Fa - ther be - fore all a - ges. God from God True God
of the Fa - ther be-fore all a - ges. Light from Light, True
the Fa-ther be - fore all a - ges. Light from Light, true

22

God from True God. Be - got - ten, not made, con-sub - stan-tial with the
from true God. Be - got - ten not made, con - sub-stan-tial with the
— God from true God.

God from true God.

27

Fa - ther through him all things were made. For us

Fa - ther, through Him all things were made. For us

Through him all things were made, all things were made. For us

Through him all things were made, all things were made. For us

32

men and for our sal - va - tion He came down from hea - ven.
 men and for our sal - va - tion he came down from hea - ven.
 men and for our sal - va - tion He came down from hea - ven.

He came down from hea - ven.

38

And by the Ho - ly Spi - rit was in - car - nate of the Vir-gin Ma -
 And by the Ho - ly Spi - rit was in - car - nate of the Vir-gin Ma -
 And by the Ho - ly Spi - rit. was in - car - nate of the Vir - gin Ma -
 And by the Ho - ly Spi - rit, was in - car - nate of the Vir-gin Ma -

44

ry, and be-came man. For our sake He was cru - ci-fied,
 ry, and be-came man. For our sake He was cru - ci-fied un - der
 ry, and be-came man. For our sake
 ry, and be-came man.

51

un - der Pon-tius Pi - late. He suf - fered death and was bu -
 Pon-tius Pi - late, un-der Pon-tius Pi - late. He suf - fered death and was bu -
 8 He was cru - ci-fied un-der Pon-tius Pi - late. He suf - fered death and was bu -

57

ried and rose a - gain____ on the third day, in____ a - ccord - ance
 ried. and rose a - gain on____ the third____ day. in a - cord - ance
 ried. and rose a - gain on the third day.
 And rose____ a gain on the third____ day. in a -

62

with the scrip - tures. He____ a - scen - ded in - to hea -
 with the scrip - tures. He____ a - scen - ded in - to hea -
 He____ a - scen - ded in - to hea - ven.
 ccord - ance with the scrip - tures.

67

ven, He is sea - ted at the right hand of the Fa - ther.

ven, He is sea - ted at the right hand of the Fa - ther.

He is sea - ted at the right hand of the Fa - ther. He will come a-

He will come a - gain

73

to judge the li-v ing and the dead. And his king-dom

to judge the li-v ing and the dead. And his king - dom

gain in glo - ry. and his king - dom

in glo - ry. and his king - dom

79

will have no end. I be-lieve in the Ho - ly Spi - rit

— will have no end. I be-lieve in the Ho - ly Spi - rit, the Lord the gi -

will have no end. I be-lieve in the Ho - ly Spi - rit the Lord the gi -

will have no end. I be-lieve in the Ho - ly Spi - rit, the Lord the Gi-ver

85

Who pro - ceeds from the Fa-ther and the Son. Who

- ver of Life. Who pro - ceeds from the Fa - ther and the Son. Who

- ver of life. Who with the

of life. Who pro - ceeds from the Fa-ther and the Son.

90

with the Fa - ther and the Son is a-dored and glo - ri - fied

with the Fa - ther and the Son is a - dored and glo - ri -

Fa-ther and the Son is a - dored and glo - ri - fied, Who has

8

95

— Who has spo - ken through the pro - - phets. I

fied, Who has spo - ken thorough the pro - - phets.

spo - ken through the Pro - - - phets. I -

Who has spo - ken through the pro - phets. I

100

be-lieve in one, Ho - ly Ca - tho - lic and a - pos -
And a - pos - to -
be-lieve in one, Ho - ly Ca - tho - lic And a - pos - to - lic Church
be-lieve in one, Ho - ly Ca - tho - lic and

105

to - lic Church I con-fess one bap - ti - sm for the for - give ness of
- lic Church I con - fess one bap - ti - sm for the for-give - ness of
A - pos - to - lic Church for the for - give-ness of

III

sins. And I look for- ward to the re - ssu-rec-tion of the dead. And the
 And I look for- ward to the re - ssu-rec-tion of the dead And the life
 sins. And I look - for- ward to the re - ssu - rec-tion of the dead. And the
 sins. And I look for- ward to the re - ssu-rec-tion of the dead. And the

117

life of the world to come. A - - - men A -
 of the world to come A -
 life of the world to come. A - - - men,
 life of the world to come. A - - - men,

122

men, A - - men, A - - - men.

- - - men A - - - men.

A - - men A - - men.

A - - men, A - - men.

Sanctus

Kevin Ku
(1989—)

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

⁶

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

12

God of Hosts _____ Lord God of Hosts _____
 Hosts _____ Lord God of _____ Hosts _____
 of Hosts, Lord God of Hosts _____
 Lord God _____ of Hosts _____ Hea

17

Hea - ven and earth _____ are full of _____
 Hea - ven and earth are full of your glo - ry
 Hea - ven and earth are full of your glo - ry, are full of your
 - ven and earth are full _____ of your glo -

23

— your glo - ry, Ho - sa - nna in the high - est Ho - sa - nna
 Ho - sa - nna in the high - est ho - sa - nna in the
 glo - ry Ho - sa - nna in the high -
 - - - ry Ho - sa - nna in the high -

29

in the high - est Ho - sa - nna in the high - est.
 high - est, ho - sa - nna in the high - est.
 est, ho - sa - nna in the high - est.
 - est Ho - sa - nna in the high - est.

Benedictus

Kevin Ku
(1989—)

SOPRANO

ALTO

TENOR

Ble - ssed is he who comes

Ble - ssed is he who comes

Ble - ssed

6

Ble - ssed is he who comes

Ble - ssed is he who comes, Ble - ssed is he who come

is he who comes Ble - ssed is he

12

Ble - ssed is he who comes
— Ble - ssed is he who comes in the name
who comes who comes in the name

18

in the name of the Lord, in the name of the Lord, in the name of the Lord.

23

Ho -

Ho - sanna in the high -

8

Ho - sanna in the high - est

Ho - san - na in the high - est Ho sa - nna in the High -

28

sa-nna in the high - est, Ho - sa - nna in the high - est.

- est Ho - sa - nna in the high - - - est.

8

Ho - sa - nna in the high - est the high - est.

est. Ho - sa - - na in the high - est.

Agnus Dei I

Kevin Ku
(1989—)

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

6

Lamb of God Lamb of God

Lamb of God Lamb of God

Lamb of

Lamb of God

11

You take a - way the sins of the world.

You take

God You take a - way the sins

You take a - way the sins of the world

16

You take a way the sins

a - way you take a - way the sins

of the world the sins of the

You take a -

21

of the world. Have mer - cy on us Have
 of the world. Have mer - - - cy on
 world. Have mer - - - cy on us, Have
 way the sins of the world. Have mer -

26

mer - - - cy on us. Have mer - - - cy on us.
 us Have mer - - cy on us. mer - cy on us.
 mer - cy on us. Have mer - - cy on us.
 - cy on us. Have mer - - cy on us.

Agnus Dei II

Kevin Ku
(1989—)

SOPRANO I

SOPRANO II

ALTO

TENOR

BASS

⁶

of God. You

of God. Lamb of God

Lamb of God Lamb of God

of God Lamb of God

Lamb of God

12

take a - way the sins of the world, the sins of the

You take a - way the sins of the world.

You take a - way the sins of the world.

You take a -

You take a - way the sins of the world.

18

world Grant us

the sins of the world.

You take a - way the sins of the world. Grant us

way the sins of the world. Grant us

You take a - way the sins of the world.

24

peace _____ Grant _____ us peace, Grant us peace.

Grant us peace _____

peace, grant _____ us _____ peace _____ grant us peace

peace _____ Grant us peace _____ Grant _____

Grant us peace _____

29

Grant us peace grant us peace

Grant us peace, _____ Grant us peace _____

Grant us peace _____ Grant us peace.

us peace Grant us _____ peace.

Grant us peace _____ Grant us peace.